



Control de medición

Normalmente no se requiere una comprobación de la exactitud de medición del termómetro infrarrojo. Para instrumentos que se utilizan en el sector sanitario, la norma de utilización actual de los productos sanitarios exige un control de medición técnica después de 2 años. La Oficina de Calibración llevará a cabo un control de medición técnica con costes a cargo del propietario.

Normas básicas para la puesta en el mercado en la CE

El fabricante posee la certificación de la inspección técnica de la Seguridad de Productos de Rheinland S.L. nombrada por la CE según la NORMA 93/42/CEE del 14 de junio 1993 referente a productos sanitarios. El termómetro cumple con el control de medición técnico de los requisitos de EN 12470-5 y la EN 60601-1:2007.

Eliminación del dispositivo

Este producto se fabricó utilizando materiales y piezas de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

 Nunca se deben desechar baterías y acumuladores usados en la basura normal. Como usuario, tiene la obligación legal de desechar baterías y acumuladores usados de acuerdo con las normas del medio ambiente en el distribuidor o los puntos centrales de recogida según los requisitos nacionales o locales. Este dispositivo está marcado según la norma CEE referente a la eliminación de instrumentos electrónicos y eléctricos usados (WEEE). No se debe desechar este producto en la basura normal. El usuario tiene la obligación de eliminarlo de manera medioambiental en un punto central de recogida para la eliminación de instrumentos eléctricos y electrónicos.

Datos técnicos

Objetos medibles:	Termómetro infrarrojo 31.1133.01 (idéntico con el SC 58)
Distancia de medición:	Frente y objetos
Tiempo de medición:	1 a 3cm hasta el objeto a medir
Resolución del display:	Aprox. 1 segundo
Dimensión:	0,1°C (0,1°F)
Campo de medición:	°C/°F
	Frente: 32,2°C - 43,3°C (90°F - 110°F)
	Objetos: 0°C - 90°C (32°F - 194°F)
	Display "L" y "H" fuera de este alcance
Exactitud de medición:	Frente: +/- 0,2°C (+/-0,4°F), Objetos: +/- 1°C (+/-2°F)
Condiciones ambientales:	10°C - 40°C (50°F - 104°F). 15 - 95% humedad relativa
Condiciones almacenaje:	10°C - 40°C (50°F - 104°F). 15 - 95% humedad relativa
Fuente de energía:	1 x CR2032
Duración de batería:	Aprox. 1.000 mediciones
Dimensión:	59 x 22 x 61mm
Peso:	25g (incluidas baterías)

Explicación símbolos

	Fabricante
	Symbolo CE de la Inspección Técnica (TÜV Rheinland)
	Pieza de aplicación tipo BF
	Consejos de eliminación
	Mes/año de fabricación
	Lea manual de instrucciones
	Proteger de humedad



SCALA Electronic GmbH
Ruhlsdorfer Straße 95
D-14532 Stahnsdorf- Alemania

Distribuido por

TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12
D-97877 Wertheim - Alemania



Termómetro infrarrojo 31.1133.01

Para la medición de la temperatura corporal en la frente sin contacto



CE 0197



Manual de instrucciones

Introducción

Les agradecemos que hayan decidido adquirir este termómetro infrarrojo. Para poder aprovechar todas las ventajas de este instrumento correctamente, se debe familiarizar con el manual de instrucciones antes del primer uso. Guárdelo en un lugar segura para su posterior consulta en caso necesario. De esta manera, el instrumento cumplirá con su objetivo durante muchos años.

Uso

Con este termómetro infrarrojo puede medir la temperatura corporal en la frente desde 32.2°C hasta 43.3°C o la temperatura superficial de algún objeto desde 0°C hasta 90°C. El termómetro lleva a cabo una medición sin contacto basada en infrarrojos. El uso es para la medición de temperatura sin contacto en niños y adultos. La aplicación del dispositivo ha sido diseñada tanto para su uso doméstico como sanitario. Aparte de la temperatura corporal, el dispositivo también se puede utilizar para la medición de la temperatura de la superficie de un objeto o del aire ambiente.

Requisitos

El instrumento tan sólo se puede utilizar con un Smartphone que utilice el sistema Android o iOS. Para este fin se necesita la descarga de una aplicación gratuita de la tienda app o a través de un código QR (en el embalaje del producto).

Peculiaridades

- Se obtiene el resultado de la medición dentro de pocos segundos.
- Después de desconectar el instrumento del Smartphone, se desactiva automáticamente

No está prevista una desactivación manual del instrumento

- La app le facilita, entre otras cosas, la indicación de los valores de medición, su almacenaje y la presentación como diagrama...etc.

Consejos de seguridad

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el instrumento.
2. Se suministra el instrumento sin haberse esterilizado. Rogamos limpie el instrumento antes de la medición.
3. Deje de utilizar el instrumento si indica una avería o si funciona de manera anormal.
4. Los niños no deben utilizar el instrumento sin la supervisión de un adulto.
5. No sitúe el instrumento sobre superficies que rasquen.
6. Nunca sitúe el instrumento sobre heridas abiertas.

- Siempre guarde las baterías fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de una batería, acuda de inmediato al médico. No tire las baterías dentro de un fuego. Podrían explotar.
- Guarde el sensor en la caja original.

Nota

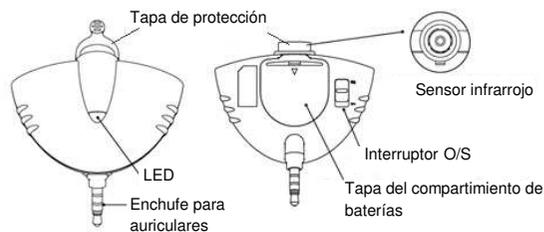
1. No toque nunca el sensor. Esto limitaría la sensibilidad del instrumento. Evite golpes y caídas del instrumento. No está a prueba de golpes.
2. La frente debe estar limpia y seca, libre de sudor y cualquier tipo de cosmética, como cremas, coloretes.
3. No abra nunca el instrumento a no ser que sea para cambiar la batería.
4. Espere como mínimo 30 minutos después de cualquier actividad deportiva, después del baño o después de la comida para tomar la temperatura.
5. Si se quiere medir una temperatura corporal que esté más baja que la temperatura ambiente, se pueden dar mediciones erróneas.
6. Para garantizar un rendimiento óptimo del instrumento, rogamos siga las instrucciones en la parte de "Datos técnicos" en el manual de instrucciones".
7. Preste atención a los consejos de la eliminación de las baterías o del instrumento.
8. Para garantizar una función duradera, recomendamos un control de medición técnica cada dos años.
9. Algunos medicamentos pueden causar una subida de la temperatura corporal y esto puede conllevar a una medición errónea.
10. Si lleva a cabo una medición de temperatura cuando la piel ha estado expuesta a una fuente de calor (radiación solar, aire acondicionado, calefactor), obtendrá una medición errónea.
11. Si el instrumento proviene de un ambiente con una temperatura extrema, guárdelo por lo menos una hora a temperatura ambiente antes de llevar a cabo una medición.
12. Para cuidar la batería, extraiga el instrumento del Smartphone después de utilizarlo.

Contraindicaciones

Se pueden producir mediciones erróneas:

1. Cuando el sensor del termómetro se usa en piel con cicatrices o con enfermedades.
2. En caso de pacientes con traumas o pacientes con terapias contra drogas.
3. Cuando el sensor se dirige a piel que ha estado expuesta a fuentes de calor.

Descripción del instrumento



La indicación LED

Rojo: contacto erróneo o batería agotada

Verde: función sin errores

El interruptor O/S

Posición del interruptor 1: Android, 2: iOS

Primera puesta en marcha / Cambio de batería

Antes del primer uso, extraiga la cinta protectora del compartimiento de baterías. Si la indicación de baterías muestra una batería vacía, no se puede llevar a cabo ninguna medición más. Extraiga el instrumento del enchufe para auriculares del Smartphone y continúe tal como se indica seguidamente. Abra el compartimiento de baterías. Evite el uso de productos de poyo cortantes o punzantes. Extraiga la batería gastada con

cuidado. Introduzca la nueva batería (polaridad negativa hacia abajo) en el compartimiento de baterías. Cierre el compartimiento de baterías.

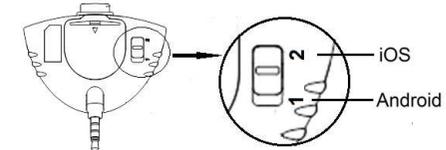


Medición de la temperatura en la frente

1. Descargue la app OUCare (IRT OUCare) en su Smartphone, o sea, abra la app ya descargada. Inicie la app IRT OUCare (El botón todavía está pálido.)

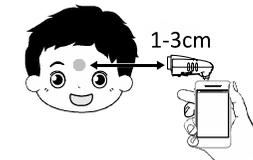


2. Sitúe el interruptor O/S en la posición del sistema operativo de su Smartphone. (Posición del interruptor 1 Android, 2 para iOS).



3. Conecte el instrumento al enchufe de auriculares de su Smartphone (el botón de control se vuelve rico en contraste). Gírelo a un ángulo adecuado para su medición.

4. Extraiga la tapa de protección del sensor infrarrojo y dirija el sensor hacia la frente. ¡Tenga la precaución de una distancia del sensor desde 1 a 3cm! El tiempo de medición es de aprox. 1 segundo. Durante la medición no se debe cambiar la distancia del sensor hasta la piel.



5. Comience la medición a través del botón en el display del Smartphone.

6. Desconecte el termómetro infrarrojo del Smartphone después de acabar la medición. Sólo entonces se desconecta automáticamente. En caso contrario, utiliza energía inútilmente.

Consejos para la medición infrarroja

Extracción, tamaño del punto de medición y campo visual

Si se incrementa la distancia del objeto a medir (D), el punto de medición (S) se incrementará en la relación de $D:S = 1:1$ (p.e. distancia de 10cm = punto de medición 10cm). Para conseguir una indicación de temperatura de precisión máxima, el objeto de destino se debe apuntar tan cerca como sea posible.

Rogamos tome nota

- Vapor, polvo, humo, etc. pueden perjudicar la medición y los elementos ópticos del instrumento.
- El instrumento no es adecuado para la medición de superficies metálicas brillantes o pulidas (acero inoxidable, aluminio).
- El instrumento no puede medir a través de superficies transparentes como vidrio o plástico. En su lugar, mide la temperatura de la superficie transparente.

Limpieza y desinfección

Cada farmacia dispone de tapones de alcohol de diferentes tipos con los que se puede limpiar totalmente el instrumento.

AVISO: Los termómetros normales "sienten" la temperatura del objeto a medir mediante contacto. Este instrumento funciona en base a infrarrojos y "ve" la temperatura. Por tanto, el "ojo" es el sensor infrarrojo. Si el sensor infrarrojo está sucio, el instrumento no puede transmitir mediciones correctas. Por esto, ¡cubra el sensor infrarrojo con la tapa protectora después de cada medición!